

speCtra

# سبيكترا 9 بلس

مضخة ثدي الكهربية

مضخة ثدي قابلة للشحن

تعليمات الإستخدام

CE  
2460



|    |   |
|----|---|
| 3  | 1. معلومات هامة للوقاية                   |
| 4  | 2. رموز مهمة                              |
| 4  | 3. تعليمات الإستخدام                      |
| 4  | 4. دليل الضخ                              |
| 5  | 5. الأجزاء والتجميع                       |
| 7  | 6. كيفية إستخدام مضخة ثدي سبيكترا 9 بلس   |
| 7  | 7. شاشة ال "إل سي دي" و زر التحكم         |
| 7  | 8. معلومات البطارية                       |
| 8  | 9. كيفية مضاعفة الضخ                      |
| 8  | 10. التنظيف والتطهير                      |
| 8  | 11. كيفية حفظ لبن الثدي                   |
| 9  | 12. كيفية تذيب وإستخدام لبن الثدي المحفوظ |
| 10 | 13. إستكشاف الأعطال وإصلاحها              |
| 11 | 14. بيئة الإستخدام والتخزين               |
| 11 | 15. المواصفات                             |
|    | 16. الضمان المحدود                        |
|    | 17. الوكيل الإماراتي الحصري المعتمد       |

## 1. معلومات هامة للوقاية

يتعين قراءة جميع التعليمات قبل الإستخدام.  
يتعين دائماً إتباع احتياطات السلامة الأساسية، عند إستخدام المنتجات  
الكهربائية،



لتقليل خطر الكهرباء.



1. ينبغي عدم إستخدام الجهاز أثناء الإستحمام.
2. ينبغي عدم وضع الجهاز في مكان ما يتضمن إمكانية سقوطه أو سحبه.
3. ينبغي تجنب وضع الجهاز أو إسقاطه في السوائل الأخرى.
4. ينبغي عدم ملامسة الجهاز الذي سقط في الماء، حيث يتعين فصل المُنتج من الكهرباء فوراً.
5. لا تتجاوز 5 دقائق في الميكروويف، لا تغمر الجسم الرئيسي في الماء أبداً.

لتقليل خطر الحروق أو الصعق بالكهرباء أو الحرق أو إصابة الأفراد



1. ينبغي عدم ترك هذا المنتج بدون مراقبة عند توصيله بالكهرباء.
  2. ينبغي وجود إشراف عن قُرب في حالة إستخدام هذا المُنتج بالقرب من الرضّع أو الأطفال.
  3. ينبغي إستخدام هذا المُنتج فقط للغرض المُحدد له كما هو موضح في هذا الدليل، ولا يجوز إستخدام المرفقات غير الموصي بها من قبل شركة يوزين ميديكير.
  4. ينبغي عدم إستخدام هذا المُنتج في حالة تلف الكابل أو المقبس، أو إذا كان هذا المُنتج لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا تم إسقاطه أو تعرضه للتلف، أو إذا سقط في الماء، أو إذا كانت أي أجزاء منه مكسورة أو مفقودة.
  5. ينبغي إبعاد الكابل عن الأسطح الساخنة.
  6. ينبغي عدم إستخدام الجهاز أثناء النوم أو الشعور بالنعاس.
  7. ينبغي عدم إستخدام في الهواء الطلق أو في حالة وجود رذاذ هباء جوي، أو في أماكن استخدام المُنتجات أو في أماكن إدارة الأكسجين.
  8. ينبغي فصل كابل المُحوّل التيار المتردد / التيار المستمر من مقبس الإمداد بالكهرباء في حالة عدم الإستخدام.
  9. ينبغي عدم تفكيك أو تعديل المُنتج.
  10. ينبغي عدم استنشاق أو ابتلاع الأجزاء الصغيرة.
  11. قد تحدث ردود فعل تحسسية.
  12. قد يؤثر الوبر والغبار والضوء (بما في ذلك ضوء الشمس) وغيرها بشكل عكسي على السلامة والأداء الأساسي.
  13. ينبغي وضع مَحْوَل التيار المستمر / التيار المباشر في وضع مناسب يُسهل فصله عن الكهرباء خلال الإستخدام.
- إذا شعرتَ بألم في الثدي أو الحلمة، يتعين عليك إيقاف تشغيل المضخة،  
وفصل المَحْوَل عن الكهرباء، وإزالته من الثدي. ينبغي استشارة أخصائي الرعاية الصحية (يمكن إيقاف الشفط من خلال إدخال الإصبع بين غطاء الثدي والصدر أو من خلال إيقاف تشغيل المضخة).

## 2. رموز مهمة

|  |  |  |
|--|--|--|
| علامة الحظر العام       | خطر، تحذير    | علامة الإجراء العام                   |
| الفئة الثانية           | تيار مباشر    | نوع الجسم الطافي                      |
| الجهة المصنعة           | الرجوع إلى تعليمات الاستخدام                                      | فتح / إغلاق الطاقة                    |
| الضغط الجوي للتشغيل     | درجة حرارة التشغيل    | نسبة رطوبة النقل / التخزين / التشغيل  |
| الرقم المسلسل           | الحفاظ على جفاف المنتج    | قابل للكسر                            |
| يمنع التكديس            | بغى عدم خلط هذا المنتج مع المخلفات التجارية الأخرى من أجل التخلص  | تاريخ التصنيع                         |
| شعار الاعتماد الأوروبي  | الوكيل الإماراتي الحصري المعتمد                                   | نظام الجودة                           |

### تحذير

هذا المنتج مصمم للإستخدام الشخصي. إستخدام شخص آخر غير المالك الأصلي لمضخة الثدي هذه قد يؤدي إلى مخاطر صحية ومشاكل في الأداء ويُلغى ضمان المنتج.

### 3.تعليمات الإستخدام

هذا المنتج مصمم لمساعدة الأمهات بصورة لطيفة وفعالة على إنتاج لبن الثدي.

### 4.دليل الضخ

- يتم وضع أغشية الثدي المجمعة في المركز فوق الحلمة، ومن المهم أن تكون الحلمة مسحوبة بشكل متساوي في مركز الشفة وألا تنحرف في أي اتجاه.
- يتم الضغط على زر التشغيل / الإيقاف والضغط على زر التدليك "رمز زر التدليك" من أجل وضع التدليك قبل الضخ.

3. سوف يحث وضع التدليك رد فعل الاسترخاء الذي يحفز بدء تدفق اللبن.

إرشادات - للمساعدة على الاسترخاء، جربي كمادات دافئة على الثدي قبل الضخ، واجعلي تفكيرك مُنصب على طفلك، واسترخي، سوف يساعد ذلك على تدفق اللبن. تدليك المنطقة العليا من الثدي يمكن أن يساعد أيضًا على السحب من الثدي.

4. بمجرد بدء اللبن في التدفق، اضعطي على زر التدليك مرة أخرى للتحويل إلى وضع العصر.

5. قومي بضبط الشفط والدائرة لإيجاد الإعداد المفضل لك.

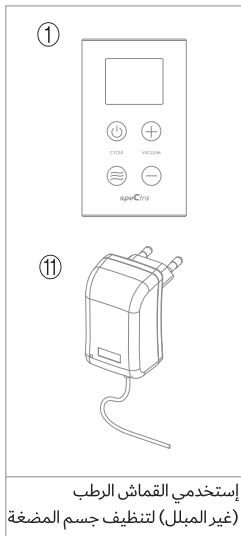
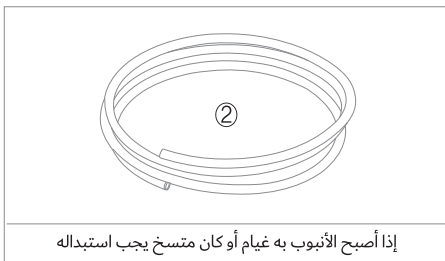
6. شفط اللبن من كل ثدي لمدة 10 - 15 دقيقة. إذا كان الضخ بشدي واحد، ينبغي تبديل الثدي.

7. اغلقي المضخة بعد بضعة ثواني من انتهاء الضخ.

إرشادات - الأكثر فاعلية أن يتم الضخ لوقت أقصر وفواصل زمنية متكررة عن الضخ لوقت أطول وفواصل زمنية أكبر. إذا كنت تضخي بشكل حصري، نقترح الضخ كل 2 - 3 ساعات، 8 مرات على الأقل للحفاظ على الإدراج.

ملاحظة: بالرغم من إستخدامك لمضخة الثدي، أرضعي طفلك بنفسك كلما استطعت ذلك. ارضعي دائما طفلك من ثديك مباشرةً طالما يكون في استطاعتك، حتى عندما تستخدم هذا المنتج. اطلبي من مقدم الرعاية الصحية الخاص بك نصيحة شخصية للحالة الخاصة بك.

## 5. الأجزاء والتجميع



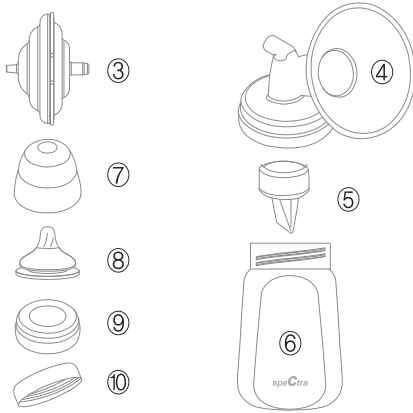
ترتيب التجميع ( ) < ( ) < ( ) < ( ) < ( ) < ( ) < ( )

(1) وحدة المضخة (2) الأنابيب (3) حامي من التدفق العكسي

(4) غطاء الثدي (5) صمام السيليكون (6) الزجاجة (7) الغطاء

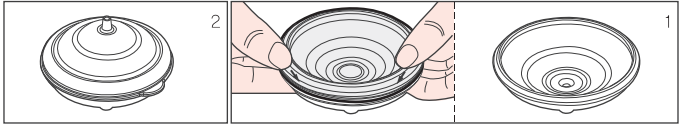
(8) المشبك (9) غطاء القرص (10) القرص (11) المحول

## القطع المستعملة (قد تختلف القطع تبعًا لكل بلد)



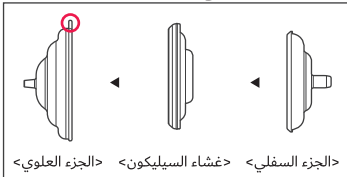
قبل استخدام مضخة الثدي سبيكترا 9 بلس لأول مرة، عقمي مجموعة غطاء الثدي باستخدام طريقة التعقيم المفضلة لك. [قد تتشني القطع إذا تم غليها لأكثر من 5 دقائق].

## كيفية تجميع الواقي من التدفق العكسي.

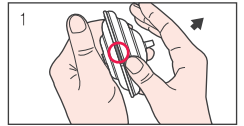


1. أدخل صمام السيليكون في قطعة الحماية السفلية.  
2. ادخلي الجزء العلوي في صمام السيليكون المجمع.

## • أسماء القطع



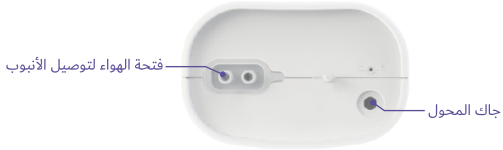
## • كيفية التفكيك



1. بعد تثبيت الجزء السفلي بالإبهام كما في الصورة أعلاه، اسحب الجزء العلوي في اتجاه السهم لتفكيك القطع

## 6. كيفية إستخدام مضخة الثدي سبيكترا 9 بلس.

1. تنظيف الوحدة وتوصيل الكهرباء.
2. توصيل الأنبوب بغطاء الثدي وتجميع الزجاجاة مع غطاء الثدي.
3. ضبط قوة الشفط عند أقل موضع
4. ضبط الحلمة في مركز غطاء الثدي وتشغيل الوحدة.
5. ضبط قوة الشفط بما يلائم
6. إغلاق الوحدة بعد الإستخدام



## 7. شاشة الـ "إل سي دي" و زر التحكم

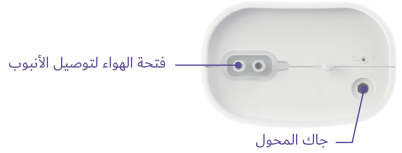


## 8. معلومات البطارية

قد تؤدي البطارية المستخدمة في هذا الجهاز إلى خطر الحريق والاحتراق الكيميائي إذا تعرضت لإساءة الإستخدام. يُمنع التفكيك وتعريض الجهاز للحرارة والحرق يُمنع التفكيك والتعرض للنار

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| البطارية: 7.4 فولت 900 أمبير ليثيوم - بوليمر | مواصفات البطارية                 |
| سيعمل لمدة ساعتين                            | مؤشر البطارية 3 أعمدة على الشاشة |
| سيعمل لمدة نصف ساعة                          | مؤشر البطارية 1 عمود على الشاشة  |
| سيعمل لمدة أقل من 30 دقيقة، تحتاج للشحن      | وميض مؤشر البطارية               |

## 9. كيفية إستخدام الضخ المزدوج



## 10. التنظيف والتطهير

### الإستخدام لأول مرة

تعقيم جميع أجزاء وحدة غطاء الثدي بإستثناء الأنبوب بإستخدام طريقة التعقيم المفضلة لك. لا تحتاج إلى تعقيم الأنبوب حيث لن تكون متصلة بلبن الثدي. لا تعقم جسم المضخة.

### الإستخدام لأكثر من مرة

تفكيك وغسل جميع أجزاء وحدة غطاء الثدي التي تتصل بشديك ولبن الثدي والغسيل بالماء الدافئ والصابون، ثم الشطف بالماء النقي والتجفيف بالهواء. احفظ القطع مغطاة في حالة عدم الإستخدام.

لا تحتاج مكونات إرضاع الرضيع المستخدمة مع لبن الثدي للتعقيم في كل إستخدام. إلا أنه قد ترغب في التعقيم كل بضعة إستخدامات كاحتياط صحي وإزالة بقايا الدهون.

### يمكن غسل جميع الأجزاء في غسالة الأطباق.

إذا لزم الأمر يمكن تنظيف جسم المضخة بقطعة قماش رطبة (غير مبتلة)

**ملاحظة:** لإزالة التكتلات أو اللبن من الأنبوب، اغسلها وجففها فورًا. لتنظيف الجسم الرئيسي، مسح الجسم الرئيسي بقطعة قماش رطبة.

## 11. كيفية حفظ لبن الثدي

- يتعين التأكد من أن يديك نظيفة وجافة قبل التعامل مع لبن الثدي.
- يجب تعقيم عبوات الحفظ قبل إستخدامها في حفظ لبن الثدي. إذا كنت تنوي حفظ لبن الثدي الخاص بك في نفس الزجاجاة أو العبوة التي جمعت بها اللبن، تأكد من تعقيمها قبل الإستخدام. يجب أن تكون أكياس سبيكترا لحافظة للبن معقمة مسبقًا.
- يتعين محاولة عدم لمس عبوات الحفظ من الداخل.
- يتعين إحكام إغلاق العبوة بغطاء صلب أو تأمين قفل السحاب في حالة إستخدام أكياس سبيكترا لحافظة للبن. يتم وضع ملصق على كل عبوة بتاريخ ضخ اللبن.



- في حالة لبن الثدي الذي سوف يجمد؛ يجب ترك بوصة واحدة على الأقل بين اللبن وغطاء العبوة، حيث يتمدد اللبن المُجمد خلال عملية التجميد.
- يتعين حفظ اللبن بعيد عن باب المجمد أو الثلاجة لتجنب تغيير درجة الحرارة الذي قد يُتلف اللبن.

## مدة تخزين لبن الثدي؟

في درجة حرارة الغرفة:

| وقت التخزين   | درجة الحرارة                       |
|---------------|------------------------------------|
| 24 ساعة       | 15 درجة سليزيوس (60 درجة فهرنهايت) |
| 4 إلى 6 ساعات | 26 درجة سليزيوس (79 درجة فهرنهايت) |
| 4 ساعات       | 30 درجة سليزيوس (86 درجة فهرنهايت) |

في الثلاجة:

| وقت التخزين | درجة الحرارة                           |
|-------------|--|
| حتى 8 أيام  | 0-4 درجة سليزيوس (32-39 درجة فهرنهايت) |

ثلاجة التجميد:

| وقت التخزين  | النوع   |
|--------------|---|
| حتى 2 أسبوع  | مقصورة داخل الثلاجة   |
| 3 إلى 4 أشهر | بقاعدة مستقلة، أو علوية، أو جنباً إلى جنب، أو فريزر مستقل             |
| 6 إلى 12 شهر | التبريد العميق مع درجة حرارة ثابتة -17 درجة سليزيوس (0 درجة فهرنهايت) |

المصدر: الرضاعة أصبحت أسهل في المنزل والعمل، [www.womenshealth.gov](http://www.womenshealth.gov)

## 1. كيفية تذويب وإستخدام اللبن المحفوظ

- ينبغي دائماً التأكد من التاريخ الموجود على عبوة اللبن قبل الإِستخدام، وينبغي عدم إستخدام اللبن غير المسجل عليه تاريخ، أو اللبن المحفوظ لمدة طويلة للغاية.
- ينبغي تذويب اللبن المجمد في الثلاجة أو تحت الماء البارد الجاري.
- ينبغي تسخين اللبن تحت ماء جاري دافئ وتذوير العبوة برفق لخلط اللبن
- إذا كان الماء الدافئ غير متوفر، يتم تسخين وعاء من الماء على الموقد. بمجرد أن يصبح الماء دافئ، دون أن يصل إلى درجة الغليان، يتم رفع الوعاء من على الموقد ووضع عبوة اللبن في الوعاء. ينبغي عدم تدفئة عبوة اللبن مباشرة فوق الموقد.
- لا ينبغي أبداً إستخدام الميكروويف مع لبن الثدي لأن الميكروويف يمكن أن يتسبب في تسخين العبوة بدرجة مرتفعة جداً يمكن أن تُحرقكِ أنت أو طفلكِ.

- ينبغي دائماً اختبار درجة حرارة اللبن على راحة يدك من الداخل قبل إرضاعه إلى طفلك. ويجب أن يكون اللبن دافئ وليس ساخناً.
- بعد التذويب، يتعين عدم حفظ اللبن في الثلاجة أكثر من 24 ساعة.
- لا ينبغي إعادة تجميد اللبن الذي تم تذويبه أبداً. تخلصي من اللبن المجمد سابقاً الذي لم يستخدم خلال 24 ساعة

### 1.3. استكشاف الأعطال وإصلاحها

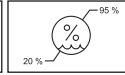
| الحالة         | الأسباب المحتملة    | الفحص   | الحلول   |
|----------------|---------------------|---|--|
| لا تعمل        | المحول              | تحقق ما إذا كان تيار الكهرباء غير متصل أو به تلف                      | ضع تيار الكهرباء في القابس. إذا كان تالف، اتصل بجهة التصنيع أو مركز الخدمة أو المكان الذي اشتريته منه. |
|                | البطارية مستنفذة    | تحقق بعد الشحن.   | إذا كانت لا تشحن، اتصل بجهة التصنيع أو مركز الخدمة أو المكان الذي اشتريته منه.                         |
| لا يوجد امتصاص | أنبوب الهواء        | تأكد ما إذا كان بالجسم الأنبوب موصل الرئيسي                           | صل أنبوب الهواء بالجسم الرئيسي   |
|                | الصمام              | تأكد ما إذا كان الصمام موصل بغطاء الثدي بشكل صحيح                     | فك وأعيد تركيب الصمام بشكل صحيح  |
|                | غطاء الهواء         | تأكد ما إذا كان غطاء الهواء مغلق                                      | اغلق غطاء الهواء   |
| امتصاص منخفض   | مستوى الشفط         | تأكد ما إذا كان هناك شفط منخفض على صمام منظم الشفط أو ضوضاء غير معتاد | اتصلي بالمكان الذي اشتريته منه المنتج أو المصنع  |
|                | اختلال تجميع الوحدة | افحصي توصيل المجموعة  | فك وأعيد التركيب بشكل صحيح   |
|                | غطاء الثدي          | تأكد ما إذا كان هناك مشكلة في غطاء الثدي                              | اشتري واستبدلي غطاء الثدي  |
|                | رأس الصمام          | تأكد ما إذا كان هناك تلف في رأس الصمام                                | استبدلي رأس الصمام   |
|                | امتصاص عالي جداً    | افحص مستوى الامتصاص   | اضبط مستوى الامتصاص على الدرجة الأكثر انخفاضاً واستشيري أخصائي الرضاعة أو طبيبك.                       |

## 14. بيئة الإستخدام والتخزين

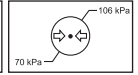
### بيئة الإستخدام



درجة الحرارة



الرطوبة

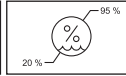


الضغط

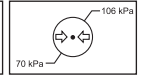
### بيئة التخزين



درجة الحرارة



الرطوبة



الضغط

## 15. المواصفات

الموديل: سبيكترا 9 بلس

نوع الحماية: الفئة الثانية

الوزن: 290 جرام

استهلاك الطاقة: 24 فولت أمبير

المحول

المُصنَّع: شركة دونجوان شيلونج فوهوا إلكترونيكز لمتيد.

رقم الموديل: UES18LCP-090140SPA

الداخل: 100 – 240 فولت، 50 / 60 هرتز، 500 أمبير

الخارج: 9 فولت تيار مباشر 1.4 أمبير

البطارية: ليثيوم - بوليمر 7.4 فولت تيار مباشر 900 أمبير

1. نوع الحماية من الصدمة الكهربائية: معدات الفئة الثانية

2. درجة الحماية من الصدمة الكهربائية: نوع الجسم الطائي للأجزاء المستعملة

3. التصنيف وفق درجة الحماية من دخول الماء: آي بي 22

4. هذه الأداة غير مناسبة للإستخدام حول مواد قابلة للاشتعال أو مواد مخدرة مثل (أنيسيتيزيا) أو حول

غاز الأوكسجين.

5. نمط التشغيل: مستمر

## 16. الضمان المحدود

هذا المنتج مصمم للإستخدام الشخصي. إستخدام شخص آخر غير المالك الأصلي لمضخة الثدي هذه يؤدي إلى مخاطر صحية ومشاكل في الأداء ويلغي ضمان المنتج. تضمن هذا المنتج شركة يوزين ميديكير، لمشتري التجزئة الأصلي أن يكون المنتج خالي من عيوب المواد والصنعة لمدة سنتين.

لا يغطي هذا الضمان التلف الناتج عن الحوادث، أو سوء الإستخدام، أو الصيانة غير الملائمة، أو التعديلات غير المصرح بها، أو التوصيل بمصدر كهرباء غير ملائم. سوف يتم دفع تكاليف إصلاح هذه التلفيات.

## بطاقة الضمان

سبيكترا 9 بلس

المنشأ: جمهورية كوريا

العنوان: 54، 56، دونجتانسدان، 5 - جي اي ال، هواسيونج - سي، جيونجي - دو، 1848، كوريا الجنوبية.

هاتف: +82-70-5228-0983

| مضخة الثدي القابلة للشحن لسبيكترا 9 بلس |  |
|---|--|
| الاسم                                   |  |
| الهاتف                                  |  |
| الهاتف الجوال                           |  |
| العنوان                                 |  |

## 17. الوكيل الإماراتي الحصري المعتمد



**Masai Medical Equipment Trading**

Dubai, United Arab Emirates

Tel.: +971 4 565 791, Mob.: +971 58 590 5103

contact@spectrababy.ae

www.spectrababy.ae



**Uzinmedicare Co., Ltd.**

54, 56, Dongtansandan 5-gil, Hwaseong-si,

Gyeonggi-do, 18487, Republic of Korea

Tel.: +82-70-5228-0983

www.uzinmedicare.com